Jahr I. Den 21 September 1915. № 34.

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

1. Polizei-Verordnung.

§ 1.

Der Neubau, sowie Umbau von Häusern, Scheunen, Schuppen u. s. w. im Gebiete der Stadt Czenstochau ohne polizeiliche Genehmigung ist verboten.

§ 2.

Wer einen Neubau oder Umbau vornehmen will, hat der Polizeiverwaltung unter Vorlage von Plänen Anzeige zu machen.

§ 3.

Die Hausbesitzer sind verpflichtet, jeden ohne Erlaubnis vorgenommenen Neu- oder Umbau **sofort** der Polizei-Verwaltung zu melden.

§ 4.

Nichtbeachtung dieser Verordnung wird mit Geldstrafe bis zu 100 Mk. ev. Gefängnis bestraft ausserdem werden die weiter erforderlichen Massnahmen getroffen.

Czenstochau, den 11. September 1915.

Der Kreischef

BREDT.

2. Strohankauf.

Das Feldproviantamts-Magazin in Czenstochau, Fabrik Motte, kauft Stroh zum Preise:

von 1,80 Mk für gepresstes Stroh,

„ 1,50 Mk für Richstroh, und

„ 1,20 Mk für Krummstroh,

für den Zentner = 50 Kg. bei guter Beschaffenheit freihändig ein.

Die Gemeindevorsteher und Schulzen werden beauftragt, dies sobald allgemein bekannt zu machen.

3. Beschlagnahmung von Bindfaden.

Sämtliche Vorräte und Bestände an Bindfaden (Spagat) von zusammen einem Zentner an aufwärts, werden hierdurch beschlagnahmt.

Jeder, der mehr als diese Menge Bindfaden (Spagat) besitzt, auf Lager hat, aufhebt oder verwaltet wir hierdurch aufgefordert, diese Bestände unter Angabe der Lagerorte und des Besitzers der Vorräte bis zum 27 September d. Js. schriftlich zu deklarieren, und zwar haben Einwohner der

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która znajduje się pod zarządem Niemieckim.

1. Rozporządzenie policyjne.

§ 1.

Budowa, równie jak przebudowa domów, stodół, szop i t. p. w obrębie miasta Częstochowy bez policyjnego zezwolenia jest zabroniona.

§ 2.

Kto chce przedsięwziąć budowę lub przebudowę, winien zawiadomić Zarząd Policji, przedstawiając plany.

§ 3.

Właściciele domów obowiązani są natychmiast zawiadamiać Zarząd Policji o każdej bez pozwolenia przedsięwziętej budowie lub przebudowie.

§ 4.

Zaniedbanie tego rozporządzenia będzie karane grzywną pieniężną do 100 marek, ewent. więzieniem, prócz czego będą przedsięwzięte odpowiednie dalsze środki.

Częstochowa, 11 Września 1915 r.

Naczelnik Powiatu

BREDT.

2. Zakup słomy.

Skład polowego urzędu aprowizacyjnego w Częstochowie, przy fabryce Motte'ów z wolnej ręki zakupuje słomę po cenach:

Mk 1,80 za słomę prasowaną,

„ 1,50 „ „ prostą i

„ 1,20 „ „ zmiętą

za centnar 50 klgr. w dobrym stanie.

Wójtom gmin i sołtysom polecono podać to zaraz do powszechnej wiadomości.

3. Sekwestr szpagatu.

Wszystkie zapasy i ilości szpagatu, poczynając od jednego centnara, zostają niniejszem zasekwestrowane.

Każdy, kto posiada więcej po nad tę ilość szpagatu na składzie pod swym nadzorem, lub wogóle do swego rozporządzenia, obowiązany jest niniejszem ilości te piśmiennie przed dniem 27 września b. r., wymieniając ilość, adres i nazwi-

Stadt Czenstochau und das dazu gehörigen Polizeibezirks ihre Deklarationen bei der Polizeiverwaltung hier, die übrigen direkt bei mir einzureichen.

Ein Verkauf, Verwendung oder anderweitige Verarbeitung dieser beschlagnahmten Mengen ohne meine nachzusuchende ausdrückliche, schriftliche Genehmigung ist verboten, und würde im Uebertretungsfalle strenge Bestrafung nach sich ziehen.

4 Gendarmerie-Stationen.

Es wird zur öffentlichen Kenntnis gebracht, dass in den nachstehenden Ortschaften des Kreises Czenstochau Gendarmerie - Posten errichtet worden sind

1. Gendarmerie Posten Czenstochau:
   Gemeinde: Grabowka, Rendziny, Kłobucko, Kamyk;
2. Gendarmerie-Posten Poczesna:
   Gemeinde: Huta - Stara, Kamienica - Polska, Renkszowice;
3. Gendarmerie-Posten Russ.-Herby:
   Gemeinde: Dzbow, Wenglowice;
4. Gendarmerie-Posten Przystajn:
   Gemeide: Panki, Przystajn, Kuzniczka;
5. Gendarmerie Posten Krzepice:
   Gemeinde: Krzepice Lipie, Opatow.

Alle diese Gemeinden insoweit, als sie der deutschen Verwaltung unterstehen.

Es wird im Hinblick auf die immer wieder vorkommenden Ueberfälle von Banditen darauf aufmerksam gemacht, dass vorkommende Einbrüche oder Ueberfälle **sofort** dem zuständigen Gendarmen, und wenn möglich gleichzeitig auch mir gemeldet werden, damit unverzüglich das Erforderliche veranlasst werden kann.

5. Steckbrief.

Der Hausdiener Marian Doicz aus Czenstochau, Fabrikstrasse 10, 33 Jahre, katholisch, verheiratet, ist aus Czenstochau mit seiner Familie entflohen.

Es wird ersucht, ihn zu verhaften ihn in das nächste Gefängnis abzuliefern und zu den hiesigen Akten 1. St. R. 42—15. Nachricht zu geben

6. Schneiden von ungedroschenem Getreide zu Häcksel.

Wegen Uebertretung meines Verbots 10 Kreisblatt № 25 vom 23. Juli d. Js. ungedroschenes Getreide zu Häcksel zu schneiden, habe ich bereits 12 Bauern zu Geldstrafen von 30 Mk. und 50 Mk. oder entsprechender Gefängnisstrafe bestraft.

Jch bringe diese Strafen mit besonderer Verwarnung zur öffentlichen Kenntnis und werde fernerhin jede Uebertretung meines diesbezügli-

sko posiadacza zadeklarować: z miasta Częstochowy i przynależnych okręgów policyjnych w tutejszym Zarządzie Policji, z pozostałych zaś miejscowości bezpośrednio u mnie.

Sprzedaż, użycie, oraz wszelka przeróbka ilości zasekwestrowanych bez mego na skutek starań piśmiennie wyrażonego zezwolenia, jest zabroniona i pociaga za sobą w razie przekroczenia surową karę.

4. Posterunki żandarmerji.

Podaje się do publicznej wiadomości, że w następujących miejscowościach powiatu częstochowskiego ustanowione zostaną posterunki żandarmerji:

1. Posterunek żandarmerji Częstochowa:
   gminy: Grabówka, Rędziny, Kłobucko, Kamyk;
2. Posteruuek żandarmerji Poczesna:
   gminy: Huta-Stara, Kamienica-Polska, Rększowice;
3. Posterunek żandarmerji Herby-Ruskie:
   gminy: Dźbów, Węglowice;
4. Posterunek żdndarmerji Przystajń:
   gminy: Panki, Przystajń, Kuźniczka;
5. Posterunek żandarmerji Krzepice:
   gminy Kreepice, Lipie, Opatów.

Dotyczy to tych gmin o tyle, o ile podlegają zarządowi niemieckiemu.

Wobec powtarzających się ciągle napadów bandyckich zwraca się uwagę na to, żeby o wypadkach włamań lub napadów, natychmiast zawiadamiać odpowiedniego żandarma i jeśli to jest możliwe, jednocześnie i mnie, celem niezwłocznego zarządzenia właściwych kroków.

5. List gończy.

Służący domowy Marjan Doicz, z Częstochowy, ulica Fabryczna Nr 10, lat 33, katolik, żonaty, zbiegł z Częstochowy wraz ze swą rodziną.

Uprasza się o zatrzymanie go i odprowadzenie do najbliższego więzienia, oraz o zawiadomienie tutejszych aktów 1. St. R. 42 — 15.

6. Krajanie niemłóconego zboża na sieczkę.

Za przestąpienie zamieszczonego w punk. 10 „Gazety Powiatowej" № 25 z dnia 23 lipca b. r. zakazu krajania niemłóconego zboża na sieczkę ukarałem już 12-tu włościan grzywną pieniężną po 30 i 50 marek lub odpowiedniem więzieniem.

O karach tych podaję do publicznej wiadomości i szczególnej ostrzegam, że w przyszłości

chen Verbots unnachsichtlich noch schärfer bestrafen.

Die Wojts und Schulzen haben für die Bekanntmachung in ihren Dörfern zu sorgen und die Durchführung des Verbots streng zu überwachen.

---

7. Betrifft 40 prozentiges Kalisalz.

Zur Herbstbestellung ist durch mich noch ein grösseres Quantum 40 prozentiges Kalisalz abzugeben.

Der Preis beträgt 5,50 Mark pro 50 Kilo — 3 Pud ab Czenstochau.

Bestellungen sind durch die Schulzen mir sofort anzumelden.

Die Bauern der einzelnen Dörfer müssen zusammen zur Abholung des Kalisalzes kommen.

każde przestąpienie tego mego zakazu będzie bezwzględnie i jeszcze surowiej karane.

Wójci i Sołtysi mają dbać o ogłoszenie tego w ich wsiach i pilnować, — aby zakaz nie był przekraczany.

---

7. 40% sól potasowa.

Na potrzeby jesienne jest jeszcze do zbycia za mojem pośrednictwem większa ilość 40 procentowej soli potasowej.

Cena wynosi Mk. 5.50 za 50 Kg. czyli 3 pudy w Częstochowie

Zamówienia trzeba kierować przez sołtysów do mnie.

Włościanie z jednej wsi powinni zgłaszać się po odbiór soli razem.

Czenstochau, den 21 September 1915.

Deutsche Zivilverwaltung
Der Landrat.
Bredt.

Drukiem F. D Wilkoszewskiego w Częstochowie.